



AVIS DE MARCHÉ DE FOURNITURES / CONTRACT NOTICE

[FRENCH VERSION]

Date de publication : 28/11/2022

Dans le cadre de la mise en œuvre de son programme « Préservation et valorisation du capital environnemental du Parc National des Virunga pour le développement durable des populations du Nord Kivu » Virunga Energies SAU lance un appel d'offre international ouvert pour le marché intitulé « **Fourniture de quatre transformateurs puissance 132/33 kV 16/20 MVA (ONAN/ONAF)** » (réf : 71/2022/VESAU/NDICI/03)

L'objet de ce marché est la fourniture, le transport et l'assemblage sur site de quatre transformateurs de 16/20 MVA pour deux sous-stations 33kV / 132kV à Goma, ville de Goma, Province du Nord-Kivu et Matebe, chefferie de Bwisha, Territoire de Rutshuru, Province du Nord-Kivu à l'est de la République Démocratique du Congo.

Pour retirer le dossier complet de cet appel d'offres, veuillez écrire à fournisseursarl@virunga.org, en mentionnant les références de l'appel

La date limite pour la soumission des offres est le 28 Janvier 2023 à 12h00 (midi), heure locale de Goma.

[ENGLISH VERSION]

Publication date: 28/11/2022

As part of the implementation of its programme " Préservation et valorisation du capital environnemental du Parc National des Virunga pour le développement durable des populations du Nord Kivu " Virunga Energies SAU is launching an international open tender for the contract entitled "**Supply of four 132/33 kV 16/20 MVA power transformers (ONAN/ONAF)**" (ref: 71/2022/VESAU/NDICI/03)

The subject of this contract is the supply, transport and assembly on site of four 16/20 MVA transformers for two 33kV / 132kV substations in Goma, city of Goma, Province of North Kivu and Matebe, chefferie of Bwisha, Territory of Rutshuru, Province of North Kivu in the east of the Democratic Republic of Congo.

To obtain the full tender documents, please write to fournisseursarl@virunga.org, quoting the tender references

The deadline for submission of bids is 28 January 2023 at 12:00 (noon) Goma local time.